



NAVITEL

User Manual



NAVITEL SH1000 PRO

Fast wireless charger

CZ

DE

EE

EN

HU

LT

LV

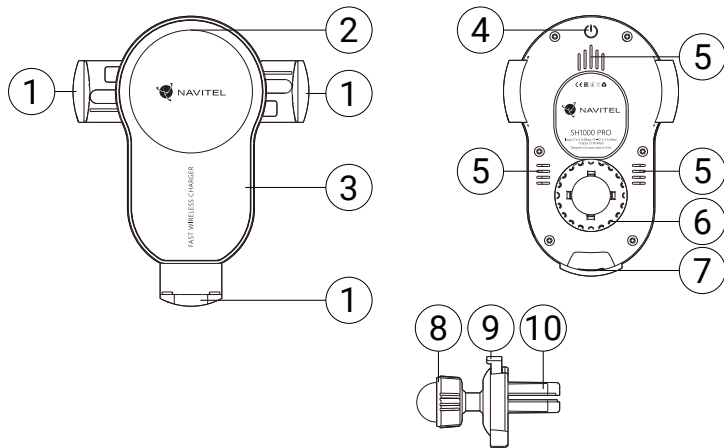
PL

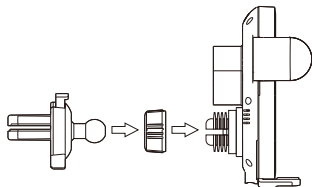
RO

RU

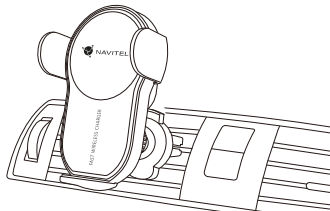
SK

UA





[2]



[3]



[4]

Popis

NAVITEL SH1000 PRO je držák telefonu do auta s bezdrátovým nabíjením. Lze jej upevnit do mřížky ventilace pomocí jednoduché svorky. Když vložíte telefon do držáku, bude automaticky uchycen a spustí se nabíjení. Telefon lze nabíjet, i když je v ochranném pouzdru díky větší vzdálenosti bezdrátového nabíjení. Zařízení poskytuje ochranu proti zkratu a přehřátí. NAVITEL SH1000 PRO lze použít také jako držák pro mobilní telefony bez funkce bezdrátového nabíjení; kabel můžete připojit přímo k telefonu díky speciálnímu tvaru spodního upínacího ramene. Nedoporučuje se používat pro mobilní telefony v celokovovém pouzdře.

Vnější vzhled

[obrázek 1 na straně 1]

1. Svorky pro uchycení mobilního telefonu.
2. Ukazatel.
3. Bezdrátový nabíjecí panel.
4. Ovládací tlačítko.
5. Otvory pro cirkulaci vzduchu.
6. Závěsné pouzdro.
7. Port USB-C.
8. Kloubová kulička s upevňovací maticí.
9. Tlačítko klipsu.
10. Klips.

Obsah balení

- NAVITEL SH1000 PRO
- Držák do ventilační mřížky
- Upevňovací matice
- USB Typ C – USB kabel
- Uživatelská příručka
- Záruční list

Specifikace

Kompatibilní adaptéry	5 V, 3 A; 9 V, 2 A; 12 V, 2 A; QC 2.0; QC 3.0
Napájecí rozhraní	USB Type-C
Maximální účinnost	80 %
Výstupní výkon	5 W; 7.5 W; 10 W; 15 W
Pohotovostní příkon	0.15 W
Vzdálenost bezdrátového nabíjení	< 8 mm
Ochrana cizích předmětů v oblasti nabíjení, zkrat a přehřátí	Ano
Přípustná šířka mobilního telefonu	58 – 82 mm
Velikost (bez držáku do ventilace a se zavřenými rameny)	100 × 67 × 54 mm
Hmotnost	130 g

Poznámka: specifikace, funkce, rozvržení a obsah balíčku zařízení může být výrobcem upraveno bez předchozího oznámení.

CZ Instalace a sejmutí

1. Sestavte NAVITEL SH1000 PRO. Nasadte upevňovací matici na kloubovou kuličku a vložte kuličku do šroubovacího krytu, dokud nezaklapne [obrázek 2 na straně 2].
2. Stiskněte tlačítko klipsu, vložte do mřížky ventilace a uvolněte tlačítko. Nepoužívejte nadměrnou sílu, abyste se vyhnuli jakémukoliv poškození [obrázek 3 na straně 2].
3. Upravte polohu NAVITEL SH1000 PRO a utáhněte upevňovací matici u kloubové kuličky
4. Připojte kabel USB do konektoru USB-C, tzn. k zdroji napájení bezdrátové nabíječky. Modrý indikátor bude blikat po dobu dvou sekund a poté se rozsvítí na stálo.
5. Ujistěte se, že jsou upínací ramena otevřená. V případě potřeby je otevřete stisknutím ovládacího tlačítka.
6. Umístěte mobilní telefon do NAVITEL SH1000 PRO. Telefon bude v zařízení rozpoznán a automaticky upevněn do držáku. Vy můžete také upravit polohu telefonu stisknutím ovládacího tlačítka.
7. Telefon s funkcí bezdrátového nabíjení rozpozná bezdrátovou nabíječku a indikátor zhasne. Pokud telefon nepodporuje funkci bezdrátového nabíjení nebo nebyla dosud rozpoznána, indikátor bude blikat. Systém ochrany proti přehřátí se aktivuje, když mobilní telefon je přehřátý.
8. Stisknutím ovládacího tlačítka vyjměte mobilní telefon z NAVITEL SH1000 PRO. Po vyjmutí telefonu z držáku se indikátor se znovu rozsvítí.
9. Sejmutí bezdrátové nabíječky se provádí v opačném pořadí instalace.

Opatření

- Neotvírejte ani nezavírejte upínací ramena NAVITEL SH1000 PRO ručně, tak jak je zobrazeno na obrázku [obrázek 4 na straně 2], toto může způsobit zničení produktu.
- Vestavěná baterie je určena pouze k vyjmutí mobilního telefonu, když je napájení vypnuto; pro plný provoz zařízení je vyžadováno konstantně připojené napájení.
- Používejte pouze kompatibilní nabíječku. Doporučujeme používat NAVITEL UC322 / UC323 nebo ekvivalent. Použití jiného adaptéru může negativně ovlivnit funkčnost zařízení.
- Nevystavujte zařízení fyzickým nárazům. Nerozebírejte nebo neopravujte zařízení sami. V případě poruchy zařízení kontaktujte servisní centrum.
- Nezakrývejte nabíjecí panel kovovými předměty, kartami s magnetickým páskem nebo čipem.
- Udržujte vzdálenost alespoň 20 cm mezi NAVITEL SH1000 PRO a zdravotnickým zařízením citlivým na elektromagnetické záření (kardiostimulátory, kochleární implantáty atd.).
- Vyvarujte se kontaktu zařízení s vodou, ohněm a zdroji elektromagnetických záření.
- Přísně dodržujte zákony a regulační nařízení v oblasti, kde se zařízení se používá. Toto zařízení nelze použít k nezákonným účelům.
- Přípustná teplota okolí v provozním režimu: 0 až +35°C. Skladovací teplota: +5 až +45°C. Relativní vlhkost: 5% až 90% bez kondenzace (25°C).

NAVITEL s.r.o. tímto prohlašuje, že zařízení NAVITEL SH1000 PRO je kompatibilní se směrnicí RED 2014/53/EU.

Úplné znění Prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.navitel.cz/cz/declaration_of_conformity/sh1000-pro

Beschreibung

NAVITEL SH1000 PRO – ein Handyhalter für Auto mit der Funktion der drahtlosen Ladung. Sie können Ihr Mobiltelefon an der Lüftungsgitter mit Hilfe der Halterung mit Klammern fixieren. Sobald Sie Ihr Handy in die Halterung bringen, fixiert es sich automatisch und die Aufladung beginnt. Dank der Fernaufladung können Sie sogar das Telefon in einer festen Hülle aufladen. Das Gerät schützt vor Kurzschluss und Überhitzung. Sie können das NAVITEL SH1000 PRO auch als Halterung für Mobiltelefone ohne kabellose Ladefunktion verwenden. Dank der speziellen Form des unteren Klemmhebels können Sie das Kabel direkt an Ihr Mobiltelefon anschließen. Mobiltelefone in einem Ganzmetallgehäuse sind zu diesem Gebrauch nicht empfohlen.

Anordnung des Geräts

[Ziffer 1 auf der Seite 1]

1. Klemmhebel für Mobiltelefon.
2. Anzeiger.
3. Drahtlose Ladestation.
4. Kontrolltaste.
5. Luftzirkulationsöffnungen.
6. Scharnierkasten.
7. USB Typ C Anschluß.
8. Kugelgelenk mit Befestigungsmutter.
9. Schaltfläche.
10. Klammer.

Verpackungsinhalt

- NAVITEL SH1000 PRO
- Halterung für Entlüftungsdüse
- Befestigungsmutter
- Kabel USB Typ C – USB
- Benutzerhandbuch
- Garantiekarte

Specifikace

Passender Adapter	5 V, 3 A; 9 V, 2 A; 12 V, 2 A; QC 2.0; QC 3.0
Leistungsschnittstelle	USB Typ C
Drahtlose Ladefeld Reichweite	< 8 mm
Maximale Effizienz	80 %
Ausgangsleistung	5 W; 7.5 W; 10 W; 15 W
Standby-Betriebsleistung	0.15 W
Zulässige Breite von Handy	58 – 82 mm
Gewicht	130 g
Schutz gegen fremde Objekte im Ladebereich, Kurzschluss und Überhitzung	Ja
Größe mit /ohne geschlossenen Hebeln	100 × 67 × 54 mm

Hinweis: technische Daten, Funktionen, Aufbau und Packungsinhalt des Geräts können vom Hersteller ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Installation und Entfernung

DE

1. Installieren Sie das NAVITEL SH1000 PRO. Schieben Sie die Befestigungsmutter auf das Kufel-Scharnier und setzen Sie die Kugel in den Scharnierkasten ein, bis sie einrastet [Abbildung 2 auf der Seite 2].
2. Drücken Sie die Klammer-Taste, setzen Sie die Klammer in die Lüftungsgitter ein und lassen Sie die Klammer-Taste los. Wenden Sie keine übermäßige Kraft an, um Schäden zu vermeiden [Abbildung 3 auf der Seite 2].
3. Passen Sie die Position des NAVITEL SH1000 PRO an und ziehen Sie die Befestigungsmutter fest.
4. Schließen Sie das USB-Kabel an die USB-Anschluss-Schnittstelle Typ C an und an die Leistungsquelle. Die blaue Anzeige blinkt zwei Sekunden lang und bleibt dann konstant.
5. Stellen Sie sicher, dass die Klemmhebel geöffnet sind. Öffnen Sie diese gegebenenfalls durch Drücken der Kontrolltaste.
6. Stellen Sie das Mobiltelefon in das NAVITEL SH1000 PRO. Das Telefon wird vom Gerät erkannt und automatisch in der Halterung fixiert. Sie können das Telefon auch durch Drücken der Kontrolltaste fixieren.
7. Das Telefon mit drahtloser Ladefunktion wird vom Ladesystem erkannt und die Anzeige erlischt. Wenn das Telefon die drahtlose Ladefunktion nicht unterstützt oder vom Ladesystem nicht erkannt wird, wird die Anzeige blinken. Das Überhitzungsschutzsystem wird aktiviert, wenn das Mobiltelefon überhitzt ist.
8. Drücken Sie die Kontrolltaste, um das Mobiltelefon aus der Halterung NAVITEL SH1000 PRO zu entfernen. Nachdem Sie das Telefon aus der Halterung entfernt haben, leuchtet die Anzeige wieder auf.
9. Die Installation erfolgt in umgekehrter Reihenfolge, als die Installation.

Hinweise

- Öffnen oder schließen Sie den NAVITEL SH1000 PRO Klemmhebel nicht von Hand, da dies zur Beschädigung des Erzeugnisses führen kann. [Abbildung 4 auf der Seite 2].
- Der eingebaute Akku ist nur zum Entfernen des Geräts bei ausgeschaltetem Strom vorgesehen, und für den vollen Betrieb des Geräts ist eine konstante Stromverbindung erforderlich.
- Verwenden Sie nur einen kompatiblen Ladeadapter. Wir empfehlen die Verwendung von NAVITEL UC322 / UC323 oder ähnliches. Die Verwendung eines abweichenden Adapters kann die Leistung des Geräts beeinträchtigen.
- Setzen Sie das Gerät keinen Stößen aus. Legen Sie das Gerät nicht auseinander und versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenn das Gerät nicht funktioniert, wenden Sie sich bitte an ein Servicecenter.
- Legen Sie auf die Ladekonsole keine Metallgegenstände, Magnetstreifenkarten oder Chips.
- Bitte halten Sie einen Abstand von mindestens 20 cm zwischen dem NAVITEL SH1000 PRO und elektromagnetischen Geräten, empfindlich zur elektromagnetischen Strahlung (Herzschrittmacher, Cochlea-Implantate usw.).
- Vermeiden Sie Kontakt des Gerätes mit Wasser-, Feuer- und elektromagnetischen Strahlungsquellen.
- Halten Sie gründlich die entsprechenden innerstaatlichen Rechtsvorschriften ein. Dieses Produkt darf nicht für ungesetzliche Zwecke verwendet werden.
- Zulässige Umgebungstemperatur im Betriebsmodus: 0 °C bis +35 °C. Lagerungstemperatur: +5 °C bis +45 °C. Relative Luft-feuchtigkeit: 5% bis 90% ohne Kondensation (25 °C).

NAVITEL s.r.o. erklärt hiermit, dass NAVITEL SH1000 PRO mit der Richtlinie RED 2014/53/EU kompatibel sind.

Der vollständige Text der Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.navitel.cz/de/declaration_of_conformity/sh1000-pro

Kirjeldus

NAVITEL SH1000 PRO on juhtmeta laadimisfunktsiooniga auto mobiiltelefonide hoidik. Saate selle klambri abil õhuklapi otsiku külge kinnitada. Kui panete oma mobiiltelefoni hoidjasse, fikseeritakse see automaatselt ja laadimine algab. Kauglaadimise tõttu saate ka kõva kattega telefoni laadida. Seade pakub kaitset lühise ja ülekuumenemise eest. NAVITEL SH1000 PRO saate kasutada ka juhtmeta laadimisfunktsioonita mobiiltelefonide toena; alumise klambrivarsi erikuju tõttu saate kaabli otse mobiiltelefoniga ühendada. Metallist korpusega mobiiltelefone ei ole soovitatav kasutada.

Seadme skeem

[joonis 1, lk. 1]

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| 1. Mobiiltelefoni klambriid. | 6. Liigendkorpus |
| 2. Indikaator. | 7. C-tüüpi USB ava. |
| 3. Juhtmevaba laadimispaneel. | 8. Liigendkuul kinnitusmutriga. |
| 4. Juhtnupp. | 9. Klõpsunupp. |
| 5. Õhuringluse avad. | 10. Klõps. |

Pakendi sisu

- NAVITEL SH1000 PRO
- Õhutusventiili otsik
- Kinnitusmutter
- Kaabel C-tüüpi USB – USB
- Kasutusjuhend
- Garantiikaart

Spetsifikatsioonid

Ühilduvad adapterid	5 V, 3 A; 9 V, 2 A; 12 V, 2 A; QC 2.0; QC 3.0
Toiteliides	C-tüüpi USB
Juhtmevaba laadimiskaugus	< 8 mm
Maksimaalne efektiivsus	80 %
Väljundvõimsus	5 W; 7.5 W; 10 W; 15 W
Ooterežiimi sisendvõimsus	0.15 W
Võõrkeha kaitse laadimispiirkonnas, lühis ja ülekuumenemine	Jah
Mobiiltelefoni lubatud laius	58 – 82 mm
Suurus (klambrivarsi, suletud käepidemega)	100 × 67 × 54 mm
Kaal	130 g

Märkus: tootja võib seadme tehnilisi andmeid, funktsioone, paigutust ja pakendi sisu ilma eelneva teavitusega muuta.

Paigaldamine ja eemaldamine Ettevaatusabinõud

1. Pange kokku NAVITEL SH1000 PRO. Pange kinnitusmutter hingepalli külge ja lükake pall hingekorpusesse, kuni see klõpsab [joonis 2 lk 2].
2. Vajutage klambernuppu, paigaldage klamber õhusventiili ja vabastage klambernupp. Ärge kasutage kahjustuste vältimiseks liigset jõudu [joonis 3 lk 2].
3. Reguleerige NAVITEL SH1000 PRO asendit ja pingutage kinnitusmutter.
4. Ühendage USB-kaabel C-tüüpi USB-liidese ja toiteallikaga. Sinine indikaator vilgub kaks sekundit ja seejärel süttib pidevalt.
5. Veenduge, et klambrivarred oleksid lahti. Vajadusel avage see juhtnuppu vajutades.
6. Pange mobiiltelefon NAVITEL SH1000 PRO seadmesse. Seade tuvastab telefoni ja fikseerib selle automaatselt hoidikusse. Telefoni saab parandada ka juhtnuppu vajutades.
7. Juhtmeta laadimisfunktsiooniga telefoni tunneb laadimissüsteem ära ja seejärel indikaator kustub. Kui telefon ei toeta traadita laadimise funktsiooni või seda pole tuvastatud, vilgub indikaator. Ülekuumenemise kaitsesüsteem aktiveeritakse, kui mobiiltelefon on ülekuumenenud.
8. Mobiiltelefoni NAVITEL SH1000 PRO eemaldamiseks vajutage juhtnuppu. Pärast telefoni hoidikust eemaldamist süttib indikaator uuesti.
9. Eemaldamine toimub paigaldamisele vastupidises järjekorras.

- Ärge avage ega sulgege NAVITEL SH1000 PRO klambreid käsitsi, kuna see võib põhjustada toote rikke [joonis 4 lk 2].
- Sisesehitatud aku on mõeldud ainult mobiiltelefoni eemaldamiseks, kui toide on välja lülitatud; seadme täielikuks tööks on vajalik pidev toiteühendus.
- Kasutage ainult ühilduvat laadija adapterit. Soovitame kasutada NAVITEL UC322 / UC323 või samaväärset. Teise adapteri kasutamine võib seadme töökindlust negatiivselt mõjutada.
- Ärge jätke seadet erinevate füüsiliste tegurite mõjutada. Ärge demonteerige ega parandage seadet ise. Seadme rikke korral pöörduge teeninduskeskuse poole.
- Ärge sulgege laadimispaneeli metallesemete, magnetribaga kaartide ega kiibihoidusega.
- Hoidke NAVITEL SH1000 PRO ja meditsiiniliste elektromagnetilise kiirguse (südamestimulaatorite, sisekõrva implantaatide jms) vaheline kaugus vähemalt 20 cm.
- Vältige seadme kokkupuudet vee, tule ja elektromagnetilise kiirguse allikatega.
- Järgige seadme kasutamise osas kehtivaid oma riigi seaduseid ja eeskirju. Seadme kasutamine ebaseaduslikel eesmärkidel on keelatud.
- Töörežiimil lubatud ümbritseva õhukeskkonna temperatuur: 0...+35 °C. Hoiustamistemperatuur: +5...+45 °C. Suhteline õhuniiskus: 5–90% ilma kondensatsioonita (25 °C).

NAVITEL s.r.o. teatab, et NAVITEL SH1000 PRO on kooskõlas direktiiviga RED 2014/53/EU.

Vastavusdeklaratsiooni täistekst on kättesaadav järgmisel Interneti-aadressil: www.navitel.cz/ee/declaration_of_conformity/sh1000-pro

Description

NAVITEL SH1000 PRO is car cell phone holder with wireless charging feature. You can fix it on air vent nozzle by clip. When you put your cell phone on holder, it will be fixed automatically and charge will start. You can charge even phone in hard cover due to distance charging. The device provides protection against short circuit and overheating. You can also use NAVITEL SH1000 PRO as a bracket for cell phones without wireless charging feature; you can connect the cable directly to cell phone due to special shape of lower clamp arm. It is not recommended to use cellphones in an all-metal case.

Device layout

[picture 1 on the page 1]

1. Clamp arms for cell phone.
2. Indicator.
3. Wireless charging panel.
4. Control button.
5. Air circulation holes.
6. Hinge case.
7. USB Type-C port.
8. Hinge ball with fixing nut.
9. Clip button.
10. Clip.

Package contents

- NAVITEL SH1000 PRO
- Air vent nozzle bracket
- Fixing nut
- USB Type-C – USB cable
- User manual
- Warranty card

Specifications

Compatible adapters	5 V, 3 A; 9 V, 2 A; 12 V, 2 A; QC 2.0; QC 3.0
Power interface	USB Type-C
Wireless charging distance	< 8 mm
Maximum efficiency	80 %
Output power	5 W; 7.5 W; 10 W; 15 W
Standby input power	0.15 W
Protection of foreign object in charging area, short circuit and overheat	Yes
Allowable width of cell phone	58 – 82 mm
Size (w/o bracket, with closed arms)	100 × 67 × 54 mm
Weight	130 g

Note: specifications, functions, layout and package contents of the device may be modified by the manufacturer without preliminary notification.

Installation and removal

1. Assemble NAVITEL SH1000 PRO. Put fixing nut to the hinge ball and insert the ball into the hinge case until it clicks [picture 2 on the page 2].
2. Press clip button, install clip to air vent nozzle and release clip button. Do not use excessive force to avoid any damages [picture 3 on the page 2].
3. Adjust the NAVITEL SH1000 PRO position and tighten the fixing nut.
4. Connect the USB cable to the USB Type-C interface and to the power source. Blue indicator will flash for two seconds and then will on continuously.
5. Make sure that clamp arms are open. If necessary, open it by pressing the control button.
6. Put the cell phone to the NAVITEL SH1000 PRO. The phone will be recognized by the device and fixed on the holder automatically. You can also fixed the phone by pressing the control button.
7. The phone with a wireless charging feature will be recognized by the charging system and the indicator will turn off. If the phone does not support the wireless charging feature or it has not been recognized, the indicator will flash. The overheat protection system is activated when cell phone is overheated.
8. Press the control button to remove the cell phone from the NAVITEL SH1000 PRO. After removing the phone from the holder, the indicator will turn on again.
9. Removal is performed in the reverse order of installation.

Precautions

- Do not open or close the NAVITEL SH1000 PRO clamp arms manually, as this may cause the product to fail [picture 4 on the page 2].
- The built-in battery is designed only for removing the cell phone when the power is turned off; for the full operation of the device, a constant power connection is required.
- Use only the compatible charger adapter. We recommend to use NAVITEL UC322 / UC323 or equivalent. Using another adapter may negatively affect the device workability.
- Do not expose the device to physical impacts. Do not disassemble or repair device by yourself. In case of device failure, contact the service center.
- Do not so close the charging panel with metal objects, cards with a magnetic strip or chip care.
- Please keep the distance at least 20 sm between NAVITEL SH1000 PRO and sensitive to electromagnetic radiation medical devices (pacemakers, cochlear implants, etc.).
- Avoid contacting the device with water, fire and sources of electromagnetic radiation.
- Strictly follow the laws and regulatory acts of the region where the device is used. This device can not be used for illegal purposes.
- Permissible ambient temperature in operating mode: 0 to +35 °C. Storage temperature: +5 to +45 °C. Relative humidity: 5% to 90% without condensation (25 °C).

NAVITEL s.r.o. hereby declares that the device NAVITEL SH1000 PRO is compatible with the European directive RED 2014/53/EU.

The full text of Declaration of conformity is available at the following internet address: www.navitel.cz/en/declaration_of_conformity/sh1000-pro

Leírás

A NAVITEL SH1000 PRO vezeték nélküli töltési funkcióval rendelkező autós mobiltelefon-tartó. A levegőszellőző fúvókára rögzíthető klipekkel. Amikor a mobiltelefonját tartóra helyezi, az automatikusan rögzül és a töltés megkezdődik. A távoli töltésnek köszönhetően telefonját is kemény borítóban töltheti fel. A készülék rövidzárlat elleni védelmet és túlmelegedést biztosít. A NAVITEL SH1000 PRO vezeték nélküli töltési funkció nélküli mobiltelefonok tartójaként is használható; kábel csatlakoztatható a mobiltelefonhoz, mert az alsó oszlop különleges alakú. Nem ajánlott mobiltelefon használata fémes tokban.

Eszköz elrendezése

[1. ábra a 1. oldalon]

1. Tartókarok mobiltelefonhoz.
2. Indikátor.
3. Vezeték nélküli töltőpanel.
4. Vezérlő gomb.
5. Légáramlás lyukak.
6. Zsanér tok.
7. C típusú USB port.
8. Csuklópántos gömb rögzítőanyával.
9. Klip gomb.
10. Csipesz.

Csomag tartalma

- NAVITEL SH1000 PRO
- Légtelenítő fúvóka tartó
- Rögzítő anya
- C típusú USB – USB kábel
- Kéziköny
- Jótállási jegy

Specifikációk

Kompatibilis adapterek	5 V, 3 A; 9 V, 2 A; 12 V, 2 A; QC 2.0; QC 3.0
Tápfeszültség interfész	C típusú USB
Vezeték nélküli töltési távolság	< 8 mm
Maximum efficiency	80 %
Kimeneti teljesítmény	5 W; 7.5 W; 10 W; 15 W
Súly	130 g
Készenléti bemeneti teljesítmény	0.15 W
Idegen tárgy védelme a töltési területen, rövidzárlat és túlmelegedés	Igen
A mobiltelefon megengedett szélessége	58 – 82 mm
Méret (zárójel nélkül, zárt karokkal)	100 × 67 × 54 mm

Megjegyzés: az eszköz specifikációit, funkcióit, elrendezését és a csomag tartalmát a gyártó előzetes értesítés nélkül módosíthatja.

Telepítés és eltávolítás

1. Szerelje össze a NAVITEL SH1000 PRO-t. Helyezze a rögzítőanyát a csuklópánthoz, és helyezze be a labdát a csuklópántba, amíg kattánásba nem kerül [2. ábra a 2. oldalon].
2. Nyomja meg a kapcsológombot, helyezze be a klipszet a légtelenítő fűvókához és engedje el a kapcsológombot. A árok elkerülése érdekében ne használjon túlzott erőt [3. ábra a 2. oldalon].
3. Állítsa be a NAVITEL SH1000 PRO helyzetét és húzza meg a rögzítőanyát.
4. Csatlakoztassa az USB kábelt a C típusú USB interfészhez és az áramforráshoz. A kék jelzőfény két másodpercig villog, majd folyamatosan világít.
5. Ellenőrizze, hogy a szorítókarok nyitottak-e. Ha szükséges, nyissa ki a vezérlőgomb megnyomásával.
6. Helyezze a mobiltelefont a NAVITEL SH1000 PRO készülékre. A készülék felismeri a telefont, és automatikusan rögzíti a tartón. A telefont a vezérlőgomb megnyomásával is rögzítheti.
7. A vezeték nélküli töltési funkcióval rendelkező telefont a töltőrendszer felismeri, és a jelzőlámpa kialszik. Ha a telefon nem támogatja a vezeték nélküli töltést, vagy nem ismerte fel, akkor a jelzőfény villogni kezd. A túlmelegedés elleni védelmi rendszer akkor aktiválódik, amikor a mobiltelefon túlhevül.
8. Nyomja meg a vezérlőgombot a mobiltelefon eltávolításához a NAVITEL SH1000 PRO-ból. Miután eltávolította a telefont a tartóból, a jelzőfény ismét világítani kezd.
9. Az eltávolítást a telepítés fordított sorrendjében hajtják végre.

Övintézkedések

- Ne nyissa ki vagy zárja be a NAVITEL SH1000 PRO szorítókarokat kézzel, mert ez a termék meghibásodását okozhatja [4. ábra a 2. oldalon].
- A beépített akkumulátort csak a mobiltelefon eltávolítására tervezték, ha az áramellátás ki van kapcsolva; a készülék teljes működéséhez állandó tápcsatlakozásra van szükség.
- Csak a kompatibilis töltő adaptert használja. Javasoljuk a NAVITEL UC322 / UC323 vagy azzal egyenértékű készülék használatát. Más adapter használata negatív hatással lehet az eszköz működőképességére.
- Ne tegye ki a készüléket fizikai hatásoknak. Ne szerelje szét vagy javítsa az eszközt egyedül. Eszköz meghibásodása esetén vegye fel a kapcsolatot a szervizközponttal.
- Ne zárja be annyira a töltőpanelt fémtárgyakkal, mágneses szalaggal ellátott kártyákkal vagy chip-ellátással.
- Kérjük, tartsa legalább 20 cm távolságot a NAVITEL SH1000 PRO és az elektromágneses sugárzásra alkalmas orvostechnikai eszközök (szívritmus-szabályozók, cochleáris implantátumok stb.).
- Kerülje a készülék érintkezését vízzel, tűzzel és elektromágneses sugárzás forrásaival.
- Szigorúan tartsa be a vonatkozó (nemzeti) törvényeket. A készülék nem használható illegális célokra!
- A készülék megengedett üzemi, környezeti hőmérséklete: 0 ... +35 °C. Tárolási hőmérséklet: +5 és +45 °C között. Relatív páratartalom: 5-90% páralecsapódás nélkül (25 °C).

NAVITEL s.r.o. ezennel kijelenti, hogy a NAVITEL SH1000 PRO összeegyeztethető a RED 2014/53/EU irányelvvel.

Az megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: www.navitel.cz/hu/declaration_of_conformity/sh1000-pro

Apibūdinimas

NAVITEL SH1000 PRO – automobilinis mobiliojo telefono laikiklis su beveile įkrovimo funkcija. Galite jį spaustuku pritvirtinti prie ventiliatoriaus grotelių. Kai įdedate savo telefoną į laikiklį, jis automatiškai užsifiksuoja ir įsijungia įkrovimo funkcija. Galite įkrauti ir tvirtame dėkle esantį telefoną, nes įkrovimas vyksta nuotoliniu būdu. Įtaisas suteikia apsaugą nuo trumpojo jungimo ir perkaitimo. NAVITEL SH1000 PRO taip pat galite naudoti kaip telefono laikiklį be įkrovimo funkcijos. Dėl specialios laikiklio apačioje esančio spaustuko formos prie mobiliojo telefono galite prijungti kabelį. Nerekomenduojama naudoti visiškai metalinių mobiliojo telefono dėklų.

Įrenginio išdėstymas

[1 pav. 1 puslapyje]

1. Mobiliojo telefono spaustukai.
2. Indikatorius.
3. Bevielio įkrovimo plokštė.
4. Valdymo mygtukas.
5. Oro vėdinimo angos.
6. Lankstomas dėklas.
7. USB C tipo lizdas.
8. Lankstas su tvirtinimo veržle.
9. Spaustuko mygtukas.
10. Spaustukas.

Pakuotės turinys

- NAVITEL SH1000 PRO
- Prie ventiliatoriaus grotelių tvirtinamas laikiklis
- Tvirtinimo veržlė.
- USB C tipo kabelis
- Vartotojo vadovas
- Garantinė kortelė

Specifikacijos

Suderinami adapteriai	5 V, 3 A; 9 V, 2 A; 12 V, 2 A; QC 2.0; QC 3.0
Maitinimo sąsaja	USB C tipo
Bevielio įkrovimo atstumas	< 8 mm
Maksimalus našumas	80 %
Išvesties galia	5 W; 7.5 W; 10 W; 15 W
Įvesties galia budėjimo režimu	0.15 W
Apsauga nuo trumpojo jungimo, perkaitimo, pašalinio objekto įkrovimo vietoje	Yra
Mobiliojo telefono plotis	58 – 82 mm
Dydis (be laikiklio, su prispaustais spaustukais)	100 × 67 × 54 mm
Svoris	130 g

Pastaba: gamintoja gali be įspėjimo keisti įtaiso specifikacijas, funkcijas, schemą ir pakuotės turinį.

Tvirtinimas ir nuėmimas

1. Surinkite NAVITEL SH1000 PRO. Uždėkite tvirtinimo veržlę ant lanksto ir įdėkite lankstą į dėklą taip, kad jis užsifiksuotų [2 pav. 2 puslapyje].
2. Paspauskite spausdimo mygtuką, uždėkite spausdimo ant ventiliatoriaus grotelių ir atleiskite mygtuką. Nenaudokite jėgos, kad nesugadintumėte [3 pav. 2 puslapyje].
3. Sureguliuokite NAVITEL SH1000 PRO padėtį ir priveržkite tvirtinimo veržlę.
4. Prijunkite USB kabelį prie C tipo USB sąsajos ir maitinimo šaltinio. Mėlynas indikatorius mirksi dvi sekundes, po to šviečia nuolat.
5. Įsitikinkite, kad spausdimo laikikliai yra atviri. Jeigu reikia, atidarykite paspausdami valdymo mygtuką.
6. Įdėkite mobilųjį telefoną į NAVITEL SH1000 PRO. Įtaisas atpažins telefoną ir automatiškai pritvirtins prie laikiklio. Telefoną taip pat galite pritvirtinti paspausdami valdymo mygtuką.
7. Įkrovimo sistema atpažins telefoną su bevielio įkrovimo funkcija, indikatorius nustos šviesti. Jei telefone nėra bevielio įkrovimo funkcijos arba ji nebuvo atpažinta, indikatorius mirksės. Telefonui perkaitus, įsijungia apsaugos nuo perkaitimo sistema.
8. Norėdami išimti mobilųjį telefoną iš NAVITEL SH1000 PRO, paspauskite valdymo mygtuką. Išėmus telefoną iš laikiklio, indikatorius vėl pradeda šviesti.
9. Norėdami nuimti laikiklį, atlikite surinkimo veiksmus atvirkštine tvarka.

Atsargumo priemonės

- Neatidarykite ir neuždarykite „NAVITEL SH1000 PRO“ apkabos laikiklių rankomis, nes taip galite sugadinti įtaisą [4 pav. 2 puslapyje].
- Įmontuota baterija yra skirta tik mobiliam telefonui išimti, kai yra išjungtas maitinimas. Siekiant, kad veiktų visos įrenginio funkcijos, reikalingas nepertraukiamas maitinimas.
- Naudokite tik suderinamą įkroviklio adapterį. Rekomenduojame naudoti NAVITEL UC322 / UC323 arba lygiavertį įtaisą. Kitoks adapteris gali neigiamai paveikti įrenginio veikimą.
- Saugokite įrenginį nuo fizinių poveikių. Neardykite ir neremontuokite įrenginio patys. Jei įrenginys sugedo, kreipkitės į techninės priežiūros centrą.
- Neuždenkite įkrovimo skydelio metaliniais daiktais, kortelėmis su magnetine juoste arba lustu.
- Išlaikykite mažiausiai 20 mm atstumą tarp „NAVITEL SH1000 PRO“ ir medicininių prietaisų, kurie yra jautrūs elektromagnetinei spinduliotei (širdies stimulatoriai, kochleariniai implantai ir t.t.).
- Saugokite nuo vandens, ugnies ir elektromagnetinės spinduliuotės šaltinių.
- Griežtai laikykitės regiono, kuriame įrenginys yra naudojamas, įstatymų ir tėsės aktų. Šis įrenginys negali būti naudojamas neteisėtais tikslais.
- Leidžiama darbinė temperatūra: nuo 0 iki +35 °C. Laikymo temperatūra: nuo +5 iki +45 °C. Santykinė drėgmė: nuo 5% iki 90% be kondensato (25 °C).

NAVITEL s.r.o. pareiškia, kad NAVITEL SH1000 PRO yra suderinamas su Direktyva RED 2014/53/EU.

Visas atitikties deklaracijos tekstas pateikiamas šiuo interneto adresu: www.navitel.cz/lt/declaration_of_conformity/sh1000-pro

Apraksts

NAVITEL SH1000 PRO ir automašīnas mobilā tālruņa turētājs ar bezvadu uzlādēšanas funkciju. To var piestiprināt pie ventilācijas režģa, izmantojot spaili. Ieliekot turētājā mobilo tālruni, tas automātiski nostiprināsies un sāksies uzlādēšana. Var uzlādēt pat tālruni cietos vāciņos, pateicoties uzlādēšanai attālumā. Ierīce nodrošina aizsardzību pret īssavienojumu un pārkaršanu. NAVITEL SH1000 PRO var izmantot arī kā turētāju mobilajiem tālruņiem bez bezvadu uzlādēšanas funkcijas; mobilajam tālrunim var pieslēgt kabeli, jo apakšējam balstam ir speciāla forma. Nav ieteicams izmantot mobilo tālruni pilnīgi metāliskajos vāciņos.

Ierīces izkārtojums

[1. attēls, 1. lpp.]

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1. Balsti mobilajam tālrunim. | 7. USB Type-C ports. |
| 2. Indikators. | 8. Eņģes lodīte ar fiksējošo uzgriezni. |
| 3. Bezvadu uzlādēšanas panelis. | 9. Spaiļes poga. |
| 4. Kontroles poga. | 10. Spaiļe. |
| 5. Gaisa cirkulācijas caurumi. | |
| 6. Eņģes ietvars. | |

Komplektācija

- NAVITEL SH1000 PRO
- Ventilācijas režģa kronšteins
- Fiksējošais uzgrieznis
- USB Type-C kabelis
- Lietotāja rokasgrāmata
- Garantijas kartiņa

Specifikācijas

Savietojamie adapteri	5 V, 3 A; 9 V, 2 A; 12 V, 2 A; QC 2.0; QC 3.0
Barošanas interfeiss	USB Type-C
Bezvadu uzlādēšanas attālums	< 8 mm
Maksimālā efektivitāte	80 %
Izejas jauda	5 W; 7.5 W; 10 W; 15 W
Gatavības ieejas jauda	0.15 W
Svars	130 g
Aizsardzība pret svešiem ķermeņiem uzlādēšanas zonā, īssavienojumu un pārkaršanu	Yes
Pieļaujamais mobilā tālruņa platums	58 – 82 mm
Izmērs (bez kronšteinu, ar aizvērtiem balstiem)	100 × 67 × 54 mm

Piezīme: ražotājs var mainīt ierīces specifikācijas, funkcijas, shēmu un komplekta saturu bez iepriekšēja paziņojuma.

Uzstādīšana un noņemšana

1. Salikt NAVITEL SH1000 PRO. Uzlikt fiksējošo uzgriezni uz eņģes lodīti un ievietot lodīti eņģes ietvarā līdz klikšķim [2. attēls 2. lpp.].
2. Nospiežot spaiļes pogu, uzstādīt spaiļi uz ventilācijas režģa un atlaist spaiļes pogu. Neizmantot pārmērīgu spēku, lai novērstu bojājumus [3. attēls 2. lpp.].
3. Noregulēt NAVITEL SH1000 PRO pozīciju un savilkt fiksējošo uzgriezni.
4. Pieslēgt USB kabeli USB Type-C interfeisam un barošanas avotam. Zils indikators divas reizes mirgo un pilnīgi iedegas.
5. Pārliecināties, ka balsti ir atvērti. Ja nepieciešams, atvērt, nospiežot kontroles pogu.
6. Ievietot mobilo tālruni NAVITEL SH1000 PRO. Ierīce atpazīs tālruni un automātiski nostiprinās turētājā. Tālruni var nostiprināt, arī nospiežot kontroles pogu.
7. Uzlādēšanas sistēma atpazīs tālruni ar bezvadu uzlādēšanas funkciju, un indikators izslēgsies. Ja tālrunis neatbalsta bezvadu uzlādēšanas funkciju vai nav atpazīts, indikators mirgo. Ja tālrunis pārkarst, ieslēdzas aizsardzības sistēma pret pārkaršanu.
8. Nospiežot kontroles pogu, lai izņemtu mobilo tālruni no NAVITEL SH1000 PRO. Pēc tālruna izņemšanas no turētāja indikators atkal iedegas.
9. Noņemšana notiek uzstādīšanai pretējā kārtībā.

Piesardzības pasākumi

- Neatvērt un neaizvērt NAVITEL SH1000 PRO balstus ar rokām, jo tas var sabojāt produktu [4. attēls 2. lpp.].
- Iebūvētā baterija ir paredzēta tikai mobilā tālruna izņemšanai, ja nav barošanas; ierīces pilnīgai darbībai ir nepieciešama pastāvīga barošana.
- Izmantot tikai savietojamus lādētājus-adapterus. Ieteicams izmantot NAVITEL UC322 / UC323 vai ekvivalentu. Cītu adapteru izmantošana var negatīvi ietekmēt ierīces darbību.
- Nepakļaut ierīci sitieniem. Neizjaukt un neremontēt ierīci pašiem. Ierīces bojājumu gadījumā sazināties ar servisa centru.
- Neaizsegt uzlādēšanas paneli ar metāliskajiem priekšmetiem, kartēm ar magnēta joslu vai mikroshēmu.
- Ievērot vismaz 20 cm attālumu starp NAVITEL SH1000 PRO un pret elektromagnētisko starojumu jutīgām medicīniskajām ierīcēm (elektrokardiostimulatoriem, auss implantiem, utt.).
- Nepieļaut ierīces kontaktu ar ūdeni, uguni un elektromagnētiskā starojuma avotiem.
- Stingri ievērot reģiona, kurā tiek izmantota ierīce, likumus un noteikumus. Ierīci nedrīkst izmantot pretlikumīgiem mērķiem.
- Pieļaujamā apkārtējās vides temperatūra darbības laikā no 0 līdz +35 °C. Glabāšanas temperatūra no +5 līdz +45 °C. Relatīvais mitrums: no 5% līdz 90% bez kondensācijas (25 °C).

NAVITEL s.r.o. ar šo paziņo, ka NAVITEL SH1000 PRO ir saderīgs ar Direktīvu RED 2014/53/EU.

Atbilstības deklarācijas pilns teksts ir pieejams šādā interneta adresē: www.navitel.cz/lv/declaration_of_conformity/sh1000-pro

Opis

NAVITEL SH1000 PRO to uchwyt samochodowy z funkcją ładowania bezprzewodowego. Możesz zamontować go na kratce nawiewu za pomocą klipsu. Ładowanie rozpocznie się automatycznie po umieszczeniu telefonu komórkowego na uchwycie. Urządzenie zapewnia ochronę przed zwarciem i przegrzaniem. NAVITEL SH1000 PRO może służyć jako uchwyt do telefonu bez funkcji ładowania bezprzewodowego. Możesz podłączyć kabel bezpośredni do telefonu dzięki specjalnemu kształtowi dolnego ramienia zaciskowego. Nie zaleca się używania telefonów komórkowych w metalowej obudowie.

Wygląd Zewnętrzny

[rysunek 1 na stronie 1]

1. Ramiona zaciskowe do telefonu.
2. Wskaźnik.
3. Panel ładowania bezprzewodowego.
4. Przycisk sterujący.
5. Otwory cyrkulacji powietrza.
6. Zawiasy.
7. Gniazdo USB typu C.
8. Kula zawiasu z nakrętką mocującą.
9. Przycisk do klipsu.
10. Klips.

Zawartość opakowania

- NAVITEL SH1000 PRO
- Uchwyt montowany na kratkę nawiewu
- Nakrętka mocująca
- Kabel USB typu C – USB
- Instrukcja obsługi
- Karta gwarancyjna

Parametry techniczne

Kompatybilne adaptery	5 V, 3 A; 9 V, 2 A; 12 V, 2 A; QC 2.0; QC 3.0
Zasilanie	USB Typu C
Maksymalna wydajność	80 %
Moc wyjściowa	5 W; 7.5 W; 10 W; 15 W
Pobór mocy w trybie czuwania	0.15 W
Dystans ładowania bezprzewodowego	< 8 mm
Ochrona obcego obiektu w obszarze ładowania, zwarcia oraz przegrzania	Tak
Dopuszczalna szerokość telefonu komórkowego	58 – 82 mm
Rozmiar (bez mocowania, z zamkniętymi ramionami)	100 × 67 × 54 mm
Waga	130 g

Uwaga: specyfikacje, funkcje, układ i zawartość opakowania urządzenia mogą być modyfikowane przez producenta bez uprzedniego powiadomienia.

Instalacja i demontaż

1. Zamontuj uchwyt NAVITEL SH1000 PRO. Umieść nakrętkę mocującą na kulce i włóż do zawiasu. Usłyszysz kliknięcie [rysunek 2 na stronie 2].
2. Naciśnij przycisk klipsu a następnie zamocuj go na kratce nawiewu. Zwolnij przycisk klipsu. Nie używaj nadmiernie siły, aby uniknąć uszkodzeń [rysunek 3 na stronie 2].
3. Ustaw pozycję uchwytu NAVITEL SH1000 PRO i dokręć nakrętkę mocującą.
4. Podłącz kabel USB do interfejsu USB Typu C oraz źródła zasilania. Niebieski wskaźnik będzie migać przez dwie sekundy, dalej w sposób ciągły.
5. Upewnij się, że ramiona zaciskowe są otwarte. W razie potrzeby otwórz ramiona przy pomocy przycisku sterującego.
6. Umieść telefon komórkowy w uchwycie NAVITEL SH1000 PRO. Telefon zostanie rozpoznany przez urządzenie i zamocowany na uchwycie automatycznie. Możesz także samodzielnie ustawić urządzenie, korzystając z przycisku sterującego.
7. Telefon z funkcją ładowania bezprzewodowego zostanie rozpoznany przez system ładowania a wskaźnik się wyłączy. Jeśli telefon nie obsługuje funkcji ładowania bezprzewodowego lub nie zostanie rozpoznany, wskaźnik będzie migał. System ochrony urządzenia aktywuje się po przegrzaniu telefonu komórkowego.
8. Naciśnij przycisk sterujący, aby wyjąć telefon z NAVITEL SH1000 PRO. Po wyjęciu telefonu z uchwytu wskaźnik włączy się ponownie.
9. Demontaż odbywa się w odwrotnej kolejności do instalacji.

Środki ostrożności

- Nie otwieraj ani nie zamykaj ręcznie ramion zaciskowych w uchwycie NAVITEL SH1000 PRO. Może to spowodować awarię produktu [rysunek 4 na stronie 2].
- Wbudowana bateria służy wyłącznie do wyjmowania telefonu komórkowego, kiedy zasilanie jest wyłączone; dla pełnego działania urządzenia wymagane jest podłączenie stałego źródła zasilania.
- Używaj tylko kompatybilnego adaptera ładowania. Rekomendujemy użycie ładowarki NAVITEL UC322 / UC323. Korzystanie z innego adaptera może negatywnie wpłynąć na pracę urządzenia.
- Nie narażaj urządzenia na uderzenia fizyczne. Nie demontuj ani naprawiaj uchwytu samodzielnie. W przypadku awarii skontaktuj się z centrum serwisowym.
- Nie zamykaj panelu ładowania metalowymi przedmiotami lub kartami z paskiem magnetycznym.
- Zachowaj co najmniej 20 cm dystansu między uchwycem NAVITEL SH1000 PRO a urządzeniami wrażliwymi na promieniowanie elektromagnetyczne (rozsuszarki serca, implanty ślimakowe itp.).
- Unikaj kontaktu urządzenia z wodą, ogniem i źródłami promieniowania elektromagnetycznego.
- Należy ściśle przestrzegać prawa oraz aktów regulacyjnych w regionie, w którym urządzenie jest używane. Urządzenie nie może być wykorzystywane do celów niezgodnych z prawem.
- Dopuszczalna temperatura otoczenia w trybie pracy urządzenia: od 0 do +35 °C. Temperatura przechowywania: od +5 do +45 °C. Względna wilgotność: od 5% do 90% bez kondensacji (25 °C).

NAVITEL s.r.o. niniejszym oświadcza, że urządzenie NAVITEL SH1000 PRO jest zgodne z Europejską dyrektywą RED 2014/53/EU.

Pełny tekst Deklaracji Zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.navitel.cz/pl/declaration_of_conformity/sh1000-pro

Descriere

NAVITEL SH1000 PRO este suport pentru telefonul mobil cu funcție de încărcare wireless. Puteți monta dispozitivul pe duza de aerisire cu clemă. Când puneți telefonul mobil pe suport, acesta va fi fixat automat și va începe încărcarea. Puteți încărca telefonul chiar și în husa tare, datorită încărcării la distanță. Dispozitivul oferă protecție împotriva scurtcircuitelor și supraîncălzirii. Puteți utiliza, de asemenea, NAVITEL SH1000 PRO ca un suport pentru telefoanele mobile fără funcție de încărcare wireless; puteți conecta cablul direct la telefonul mobil datorită formei speciale a brațului de fixare inferior. Nu este recomandat să folosiți telefoanele mobile într-o cutie integrală din metal.

Prezentare dispozitiv

[figura 1 de la pagina 1]

1. Brațe de prindere pentru telefonul mobil.
2. Indicator.
3. Panou wireless de încărcare.
4. Buton de control.
5. Găuri de ventilație a aerului.
6. Husă pentru colecții cu balama.
7. Port USB de tip C
8. Balamă cu bilă cu piuliță de fixare.
9. Buton clip.
10. Clip.

Conținutul ambalajului

- NAVITEL SH1000 PRO
- Suport pentru duza de aerisire
- Piuliță de fixare
- Cablu USB de tip C – USB
- Manual de utilizare
- Certificat de garanție

Specificații

Adaptoare compatibile	5 V, 3 A; 9 V, 2 A; 12 V, 2 A; QC 2.0; QC 3.0
Interfață de alimentare	USB de tip C
Distanța de încărcare wireless	< 8 mm
Eficiență maximă	80 %
Puterea de ieșire	5 W; 7.5 W; 10 W; 15 W
Puterea de intrare în modul standby	0.15 W
Protecția obiectelor străine în zona de încărcare, scurtcircuit și supraîncălzire	Da
Lățimea admisibilă a telefonului mobil	58 – 82 mm
Dimensiune (fără suporturi, cu brațele închise)	100 × 67 × 54 mm
Greutate	130 g

Notă: specificațiile, funcțiile, aspectul și conținutul pachetului dispozitivului pot fi modificate de producător fără o notificare prealabilă.

Instalare și îndepărtare

1. Asamblați NAVITEL SH1000 PRO. Puneți piulița de fixare pe balamaua cu bilă și introduceți bila în carcasa balamalei până când faceți clic [figura 2 de la pagina 2].
2. Apăsăți butonul clip, instalați clema în duza de aerisire și eliberați butonul clipului. Nu folosiți forță excesivă pentru a evita pagubele [figura 3 de la pagina 2].
3. Reglați poziția NAVITEL SH1000 PRO și strângeți piulița de fixare.
4. Conectați cablul USB la interfața USB de tip C și la sursa de alimentare. Indicatorul albastru va clipi timp de două secunde, apoi se va aprinde continuu.
5. Asigurați-vă că brațele de prindere sunt deschise. Dacă este necesar, deschideți-le apăsând butonul de control.
6. Puneți telefonul mobil la NAVITEL SH1000 PRO. Telefonul va fi recunoscut de dispozitiv și fixat automat pe suport. Puteți, de asemenea, să fixați telefonul apăsând butonul de control.
7. Telefonul cu funcție de încărcare wireless va fi recunoscut de sistemul de încărcare și indicatorul se va stinge. Dacă telefonul nu acceptă funcția de încărcare wireless sau nu a fost recunoscut, indicatorul va clipi. Sistemul de protecție la supraîncălzire este activat atunci când telefonul mobil este supraîncălzit.
8. Apăsăți butonul de control pentru a scoate telefonul mobil din NAVITEL SH1000 PRO. După scoaterea telefonului din suport, indicatorul se va aprinde din nou.
9. Îndepărtarea se face în ordinea inversă a instalării.

Atenție

- Nu deschideți și nu închideți manual brațele de prindere NAVITEL SH1000 PRO, deoarece acest lucru poate duce la defectarea produsului [figura 4 de la pagina 2].
- Bateria încorporată este proiectată numai pentru a scoate telefonul mobil atunci când alimentarea este oprită; pentru funcționarea completă a dispozitivului este necesară o conexiune constantă de alimentare.
- Utilizați numai adaptorul de încărcare compatibil. Vă recomandăm să utilizați NAVITEL UC322 / UC323 sau echivalentul. Utilizarea unui alt adaptor poate afecta negativ funcționarea dispozitivului.
- Nu expuneți dispozitivul la impactul fizic. Nu dezamblați și nu reparați singur dispozitivul. În caz de defectare a dispozitivului, contactați centrul de service.
- Nu închideți panoul de încărcare cu obiecte metalice, carduri cu bandă magnetică sau dispozitiv cu cip.
- Vă rugăm să păstrați distanța de cel puțin 20 m între NAVITEL SH1000 PRO și zona sensibilă la dispozitivele medicale cu radiații electromagnetice (stimulatoare cardiace, implanturi cohleare etc.)
- Evitați contactul dispozitivului cu apă, foc și surse de radiații electromagnetice.
- Respectați cu strictețe legile și actele normative din regiunea în care este utilizat aparatul. Acest dispozitiv nu poate fi utilizat în scopuri ilegale.
- Temperaturile ambientale în modul de operare trebuie să fie între 0 și +35 de grade Celsius. Pentru spațiul de depozitare între +5 și +45 de grade Celsius. Umiditate relativă: între 5% și 90%, fără condensare (25 °C).

NAVITEL s.r.o. declară prin prezenta că NAVITEL SH1000 PRO este compatibil cu Directiva RED 2014/53/EU.

Textul integral al Declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet: www.navitel.cz/ro/declaration_of_conformity/sh1000-pro

Описание

NAVITEL SH1000 PRO – это автомобильный держатель с функцией беспроводной зарядки для мобильного телефона. NAVITEL SH1000 PRO можно закрепить на дефлекторе воздуховода с помощью зажима. При установке на держатель смартфона, он будет зафиксирован автоматически и начнется зарядка. Возможность дистанционной зарядки позволяет заряжать даже телефон в плотном чехле. Устройство обеспечивает защиту от короткого замыкания и перегрева. NAVITEL SH1000 PRO можно использовать как держатель для мобильных телефонов без функции беспроводной зарядки; благодаря специальной форме нижнего фиксатора кабель можно подключить непосредственно к телефону. Не рекомендуется использовать телефоны в цельнометаллическом корпусе.

Внешний вид устройства

[рисунок 1 на странице 1]

- | | |
|---------------------------------|------------------------------|
| 1. Фиксаторы для телефона. | 6. Корпус шарнира. |
| 2. Индикатор. | 7. Разъем USB Type-C. |
| 3. Панель беспроводной зарядки. | 8. Шаровая головка с гайкой. |
| 4. Кнопка управления. | 9. Кнопка зажима. |
| 5. Вентиляционные отверстия. | 10. Зажим. |

Комплектация

- | | |
|--------------------------|----------------------------|
| • NAVITEL SH1000 PRO | • Кабель USB Type-C – USB |
| • Крепление на дефлектор | • Руководство пользователя |
| • Фиксирующая гайка | • Гарантийный талон |

Спецификация

Совместимые адаптеры	5 В, 3 А; 9 В, 2 А; 12 В, 2 А; QC 2.0; QC 3.0
Интерфейс питания	USB Type-C
Дистанция беспроводной зарядки	< 8 мм
Максимальная эффективность	80 %
Выходная мощность	5 Вт; 7,5 Вт; 10 Вт; 15 Вт
Потребляемая мощность в режиме ожидания	0,15 Вт
Защита от посторонних предметов в зоне зарядки, короткого замыкания и перегрева	Есть
Допустимая ширина телефона	58 – 82 мм
Размеры (без крепления, со сведенными фиксаторами)	100 × 67 × 54 мм
Вес	130 г

Примечание: технические характеристики, функционал, комплектация и внешний вид устройства могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

Установка и снятие

1. Соберите NAVITEL SH1000 PRO. Наденьте гайку на шаровую головку крепления и вставьте головку в корпус шарнира до щелчка [рисунок 2 на странице 2].
2. Нажмите на кнопку зажима, установите зажим на дефлектор воздуховода и отпустите кнопку. Не прилагайте чрезмерных усилий, чтобы не повредить зажим или дефлектор [рисунок 3 на странице 2].
3. Отрегулируйте положение NAVITEL SH1000 PRO и затяните гайку шарнира. Убедитесь, что NAVITEL SH1000 PRO надёжно зафиксирован.
4. Подключите NAVITEL SH1000 PRO к источнику питания, используя кабель USB Type-C – USB. Синий индикатор будет мигать в течение 2 секунд, а затем продолжит гореть.
5. Убедитесь, что фиксаторы для телефона разведены. При необходимости разведите их, нажав на кнопку управления.
6. Установите мобильный телефон на NAVITEL SH1000 PRO. Телефон будет распознан устройством и зафиксирован на держателе автоматически. Вы также можете зафиксировать телефон, нажав на кнопку управления.
7. Телефон с функцией беспроводной зарядки будет распознан системой зарядки, и индикатор погаснет. Если телефон не поддерживает функцию беспроводной зарядки или не был распознан, индикатор начнёт мигать. При чрезмерном нагреве телефона активируется система защиты от перегрева.
8. Чтобы снять телефон с NAVITEL SH1000 PRO, нажмите кнопку управления. После снятия телефона с держателя индикатор снова загорится.
9. Снятие выполняется в порядке, обратном установке.

Меры предосторожности

- Не пытайтесь развести или свести фиксаторы NAVITEL SH1000 PRO вручную, это может привести к поломке устройства [рисунок 4 на странице 2].
- Встроенный аккумулятор предназначен только для снятия телефона при отключении питания; для полноценной работы устройства в любом из режимов требуется постоянное подключение питания.
- Используйте только совместимый адаптер питания. Рекомендуем NAVITEL UC322 / UC323 или аналогичный. Использование другого адаптера может негативно повлиять на работоспособность устройства.
- Не подвергайте устройство сильному механическому воздействию. Не разбирайте устройство и не производите его ремонт самостоятельно. В случае его неисправности обратитесь в сервисный центр.
- Не подносите металлические предметы, карты с магнитной полосой или чипом к панели зарядки.
- Не подносите NAVITEL SH1000 PRO ближе чем на 20 см к медицинским устройствам, чувствительным к электромагнитному излучению (кардиостимуляторам, кохлеарным имплантатам и т.д.).
- Избегайте контакта устройства с водой, источниками огня и электромагнитного излучения.
- Строго следуйте законам и регулирующим актам региона использования устройства. Это устройство не может использоваться в незаконных целях.
- Допустимая температура внешней среды в режиме эксплуатации: от 0 до +35 °C. Температура хранения: от +5 до +45 °C. Относительная влажность: от 5% до 90% без конденсата (25 °C).

Правила хранения, перевозки, реализации и утилизации

- Хранение и транспортировка устройства должны производиться в сухом помещении. Устройство требует бережного обращения, оберегайте его от воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня и т.д.
- Реализация устройства должна производиться в соответствии с действующим законодательством РФ.
- После окончания срока службы устройство подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством.

Информация о мерах, которые следует принять при обнаружении неисправности оборудования

В случае обнаружения неисправности устройства обратитесь в авторизованный сервисный центр: 125190, Москва, Ленинградский проспект, д. 80, корп. 16, e-mail: service@navitel.ru

Полный список сервисных центров доступен на сайте www.navitel.ru.

Тип устройства: Держатель для телефона. Модель товара: NAVITEL SH1000 PRO.

Изготовитель: NAVITEL s.r.o. [НАВИТЕЛ с.р.о.].

Адрес изготовителя: U Habrovky 247/11, 140 00, Praha 4, Czech Republic [У Хабровки, 247/11, 140 00 Прага 4, Чешская Республика].
Тел.: +420 225 852 852 / +420 225 852 853.

Сделано в Китае компанией NAVITEL s.r.o. [НАВИТЕЛ с.р.о.] на заводе Dongguan Digi-in Digital Technology Co., Ltd. [Донггуан Диги-ин Диджитал Технолоджи Ко., Лтд].

Импортер в РФ: ООО «Торговый Дом ЦНТ», 125190, г. Москва, Ленинградский проспект, д. 80, корп. 16, тел.: +7 495 232 31 37.

Регистрационный номер декларации о соответствии: ЕАЭС N RU Д-CZ.HP15.B.01074/19, срок действия: до 18.12.2024. Выдана согласно требованиям Технического регламента ТР ТС 020/2011. Выдана органом по сертификации Общества с ограниченной ответственностью «Оценка продукции и систем менеджмента» 19.12.2019.

Регистрационный номер декларации о соответствии: ЕАЭС N RU Д-CZ.HB11.B.01974/19, срок действия: до 19.12.2024. Выдана согласно требованиям Технического регламента ТР ЕАЭС 037/2016. Выдана органом по сертификации Общества с ограниченной ответственностью «СЕРТИФИКА» 20.12.2019.

Popis

NAVITEL SH1000 PRO je držiak telefónu do auta s bezdrôtovým nabíjaním. Je možné ho upevniť do mriežky ventilácie pomocou jednoduchej svorky. Keď vložíte telefón do držiaka, bude automaticky uchytený a spustí sa nabíjanie. Telefón je možné nabíjať, aj keď je v ochrannom puzdre vďaka väčšej vzdialenosti bezdrôtového nabíjania. Zariadenie poskytuje ochranu proti skratu a prehriatiu. NAVITEL SH1000 PRO je možné použiť taktiež ako držiak pre mobilné telefóny bez funkcie bezdrôtového nabíjania; kábel môžete pripojiť priamo k telefónu vďaka špeciálnemu tvaru spodného upínacieho ramena. Neodporúča sa používať pre mobilné telefóny v celokovovom puzdre.

Vonkajší vzhľad

[obrázok 1 na strane 1]

- | | |
|---|--|
| 1. Svorky pre uchytenie mobilného telefónu. | 6. Závesné puzdro. |
| 2. Ukazovateľ. | 7. Port USB Typ-C. |
| 3. Bezdrôtový nabíjací panel. | 8. Kľbová guľôčka s upevňovacou maticou. |
| 4. Ovládacie tlačidlo. | 9. Tlačidlo klipsu. |
| 5. Otvory pre cirkuláciu vzduchu. | 10. Klips. |

Obsah balenia

- NAVITEL SH1000 PRO
- Držiak do ventilačnej mriežky
- Upevňovacie matice
- Kábel USB Typ-C – USB
- Uživatelská príručka
- Záručný list

Špecifikácia

Kompatibilné adaptéry	5 V, 3 A; 9 V, 2 A; 12 V, 2 A; QC 2.0; QC 3.0
Napájacie rozhranie	USB Typ-C
Vzdialenosť bezdrôtového nabíjania	< 8 mm
Maximálna účinnosť	80 %
Výstupný výkon	5 W; 7.5 W; 10 W; 15 W
Pohotovostný príkon	0.15 W
Ochrana cudzích predmetov v oblasti nabíjania, skrat a prehriatie	Áno
Prípustná šírka mobilného telefónu	58 – 82 mm
Veľkosť (bez držiaka do ventilácie a so zatvorenými ramenami)	100 × 67 × 54 mm
Hmotnosť	130 g

Poznámka: špecifikácia, funkcie, rozvrhnutie a obsah balíčka zariadenie môže byť výrobcom upravené bez predchádzajúceho oznámenia.

Inštalácia a odnímanie

1. Zostavte NAVITEL SH1000 PRO. Nasadte upevňovaciu maticu na kľbovú guľôčku a vložte guľôčku do skrutkovacieho krytu, pokiaľ nezaklapne [obrázok 2 na strane 2].
2. Stlačte tlačidlo klipsu, vložte do mriežky ventilácie a uvoľnite tlačidlo. Nepoužívajte nadmernú silu, aby ste sa vyhli akémukoľvek poškodeniu [obrázok 3 na strane 2].
3. Upravte polohu NAVITEL SH1000 PRO a utiahnite upevňovaciu maticu na kľbovej guľôčke.
4. Pripojte kábel USB do konektoru USB-C, tzn. k zdroju napájania bezdrôtovej nabíjačky. Modrý indikátor bude blikať počas doby dvoch sekúnd a potom sa rozsvieti nastálo.
5. Uistite sa, že sú upínacie ramená otvorené. V prípade potreby ich otvorte stlačením ovládacieho tlačidla.
6. Umiestnite mobilný telefón do NAVITEL SH1000 PRO. Telefón bude v zariadení rozoznaný a automaticky upevnený do držiaku. Vy môžete taktiež upraviť polohu telefónu stlačením ovládacieho tlačidla.
7. Telefón s funkciou bezdrôtového nabíjania rozpozná bezdrôtovú nabíjačku a indikátor zhasne. Ak telefón nepodporuje funkciu bezdrôtového nabíjania alebo nebola doteraz rozpoznaná, indikátor bude blikať. Systém ochrany proti prehriatiu sa aktivuje, keď je mobilný telefón prehriaty.
8. Stlačením ovládacieho tlačidla odoberte mobilný telefón z NAVITEL SH1000 PRO. Po odobratí telefónu z držiaku sa indikátor znovu rozsvieti.
9. Odobratie bezdrôtovej nabíjačky sa vykonáva v opačnom poradí inštalácie.

Bezpečnostné opatrenie

- Neotvárajte ani nezatvárajte upínacie ramená NAVITEL SH1000 PRO ručne, tak ako je zobrazené na obrázku [obrázok 4 na strane 2], toto môže spôsobiť zničenie produktu.
- Vstavaná batéria je určená iba k odobratiu mobilného telefónu, ak je napájanie vypnuté; pre plnú prevádzku zariadenia je vyžadované konštantne pripojené napájanie.
- Používajte iba kompatibilnú nabíjačku. Odporúčame používať NAVITEL UC322 / UC323 alebo ekvivalent. Použitie iného adaptéru môže negatívne ovplyvniť funkčnosť zariadenia.
- Nevystavujte zariadenie fyzickým nárazom. Nerozoberajte alebo neopravujte zariadenie sami. V prípade poruchy zariadenia kontaktujte servisné centrum.
- Nezakrývajte nabíjací panel kovovými predmetmi, kartami s magnetickým pásikom alebo čipom.
- Udržujte vzdialenosť aspoň 20 cm medzi NAVITEL SH1000 PRO a zdravotníckym zariadením citlivým na elektromagnetické žiarenie (kardiostimulátory, kochleárne implantáty atď.).
- Vyvarujte sa kontaktu zariadenia s vodou, ohňom a zdrojmi elektromagnetických žiarení.
- Prísne dodržiavajte zákony a regulačné nariadenia v oblasti, kde sa zariadenie používa. Toto zariadenie nie je možné použiť k nezákonným účelom.
- Prípustná teplota okolitého prostredia v prevádzkovom režime: 0 až +35 °C. Skladovacia teplota: +5 až +45 °C. Relatívna vlhkosť: 5% až 90% bez kondenzácie (25 °C).

NAVITEL s.r.o. týmto prehlasuje, že zariadenie NAVITEL SH1000 PRO je kompatibilné so smernicou RED 2014/53/EÚ.

Úplné znenie Prehlásenia o zhode je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: www.navitel.cz/sk/declaration_of_conformity/sh1000-pro

Опис

NAVITEL SH1000 PRO – це автомобільний тримач з функцією бездротової зарядки для мобільного телефону. NAVITEL SH1000 PRO можна закріпити на дефлекторі повітроводу за допомогою затиску. При установці на Тримач смартфона, він буде зафіксований автоматично і почнеться зарядка. Можливість дистанційної зарядки дозволяє заряджати навіть телефон в щільному чохлах. Пристрій забезпечує захист від короткого замикання і перегріву. NAVITEL SH1000 PRO. NAVITEL SH1000 PRO можна використовувати як тримач для мобільних телефонів без функції бездротової зарядки; завдяки спеціальній формі нижнього фіксатора кабель можна підключити безпосередньо до телефону. Не рекомендується використовувати телефони в суцільнометалевому корпусі.

Зовнішній вигляд пристрою

[малюнок 1 на сторінці 1]

- | | |
|--------------------------------|------------------------------|
| 1. Фіксатори для телефону. | 6. Корпус шарніра. |
| 2. Індикатор. | 7. Роз'єм USB Type-C. |
| 3. Панель бездротової зарядки. | 8. Кульова головка з гайкою. |
| 4. Кнопка керування. | 9. Кнопка затиску. |
| 5. Вентиляційний отвір. | 10. Затиск. |

Комплектація

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------|
| • NAVITEL SH1000 PRO | • Кабель USB Type-C – USB |
| • Кріплення на вентиляційну решітку | • Посібник користувача |
| • Затискна гайка | • Гарантійний талон |

Специфікація

Сумісні адаптери	5 В, 3 А; 9 В, 2 А; 12 В, 2 А; QC 2.0; QC 3.0
Інтерфейс живлення	USB Type-C
Дистанція бездротової зарядки	< 8 мм
Максимальна ефективність	80 %
Вихідна потужність	5 Вт; 7,5 Вт; 10 Вт; 15 Вт
Споживана потужність у режимі очікування	0,15 Вт
Захист від сторонніх предметів в зоні зарядки, короткого замикання і перегріву	Є
Допустима ширина телефону	58 – 82 мм
Розміри (без кріплення, зі зведеними фіксаторами)	100 × 67 × 54 мм
Вага	130 г

Примітка: технічні характеристики, функціонал, комплектація і зовнішній вигляд пристрою можуть бути змінені виробником без попереднього повідомлення.

Установка і зняття

1. Зберіть NAVITEL SH1000 PRO. Надіньте гайку на кульову головку кріплення і вставте головку в корпус шарніра до клацання [малюнок 2 на сторінці 2].
2. Натисніть на кнопку затиску, встановіть затиск на дефлектор повітроводу і відпустіть кнопку. Не докладайте надмірних зусиль, щоб не пошкодити затиск або дефлектор [малюнок 3 на сторінці 2].
3. Відрегулюйте положення NAVITEL SH1000 PRO і затягніть гайку шарніра. Переконайтеся, що NAVITEL SH1000 PRO надійно зафіксований.
4. Підключіть NAVITEL SH1000 PRO до джерела живлення, використовуючи кабель USB Type-C – USB. Індикатор буде блимати протягом 2 секунд, а потім горітиме.
5. Переконайтеся, що фіксатори для телефону розведені. При необхідності розведіть їх, натиснувши на кнопку управління.
6. Встановіть мобільний телефон на NAVITEL SH1000 PRO. Телефон буде розпізнаний пристроєм і зафіксований на тримачі автоматично. Ви також можете зафіксувати телефон, натиснувши на кнопку управління.
7. Телефон з функцією бездротової зарядки буде розпізнаний системою зарядки, і індикатор згасне. Якщо телефон не підтримує функцію бездротової зарядки або не був розпізнаний, індикатор почне блимати. При надмірному нагріванні телефону активується система захисту від перегріву.
8. Щоб зняти телефон з NAVITEL SH1000 PRO, натисніть кнопку управління. Після зняття телефону з держателя індикатор знову загориться.
9. Зняття виконується в порядку, зворотному установці.

Запобіжні заходи

- Не намагайтеся розвести або звести фіксатори NAVITEL SH1000 PRO вручну, це може привести до поломки пристрою [малюнок 4 на сторінці 2].
- Вбудований акумулятор призначений тільки для зняття телефону при відключенні живлення; для повноцінної роботи пристрою в будь-якому з режимів потрібно постійне підключення живлення.
- Використовуйте тільки сумісний адаптер живлення. Рекомендуємо NAVITEL UC322 / UC323 або аналогічний. Використання іншого адаптера може негативно вплинути на працездатність пристрою.
- Не піддавайте пристрій сильному механічному впливу. Не розбирайте пристрій і не робіть його ремонт самостійно. У разі його несправності зверніться в сервісний центр.
- Не підносьте металеві предмети, карти з магнітною смугою або чіпом до панелі зарядки.
- Не підносьте NAVITEL SH1000 PRO ближче ніж на 20 см до медичних пристроїв, чутливих до електромагнітного випромінювання (кардіостимуляторів, кохлеарних імплантатів і т. д.).
- Уникайте контакту пристрою з водою, джерелами вогню і електромагнітного випромінювання.
- Строго Дотримуйтесь законів і регулюючим актам регіону використання пристрою. Цей пристрій не може використовуватися в незаконних цілях.
- Допустима температура зовнішнього середовища в режимі експлуатації: від 0 до +35 °C Температура зберігання: від +5 до +45 °C. Відносна вологість: від 5% до 90% без конденсату (25 °C).

Правила зберігання, перевезення, реалізації та утилізації

- Зберігання та транспортування пристрою повинні проводитися в сухому приміщенні. Пристрій потребує дбайливого поводження, оберігайте його від впливу пилу, бруду, ударів, вологи, вогню і т.д.
- Реалізація пристрою повинна проводитися відповідно до чинного законодавства України.
- Після закінчення терміну служби пристрій належить здати на утилізацію до відповідного пункту прийому електричного та електронного обладнання для подальшої переробки та утилізації відповідно до законодавства.

Тип пристрою: Тримач для телефону.

Найменування товару: NAVITEL SH1000 PRO.

Виробник: NAVITEL s.r.o.

Адреса виробника: U Habrovky 247/11, 140 00, Praha 4, Czech Republic. Тел.: +420 225 852 852 / +420 225 852 853.

Виготовлено в Китаї Компанією NAVITEL s.r.o. на заводі Dongguan Digi-in Digital Technology Co.

Імпортер в Україну: ТОВ «НАВІТЕЛ УКРАЇНА», 02183, м. Київ, вулиця М. Кибальчича, буд. 13А.



NAVITEL